

# NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

## Serie C-II

---

### **ISUMAQATIGIISSTUT**

Naalakkersuisut, Medarbejder- og kompetencestyrelsen-ip aamma  
Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata akornanni  
**Ilinniartut** pillugit isumaqatigiissutaat.

---

Isumaqatigiissummi uani pineqarput ilinniartut, lærlingit naalagaaf-fimmi, Namminersorlutik Oqartussani, Tusass A/S-mi, A/S Inissiaatileqatigiiffik INI-mi kommunenilu sullivinni sungiusarfillit.

Inuussutissarsiutinik ilinniartitsinerit aamma inuussutissarsiutinik ilinniartitsinerup iluani pikkorissaanerit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 10, 19. maj 2010-meersoq. Malillugu taaguutit uku atoneqarput:

- a) Lærling-i
- b) Ilinniartoq

Isumaqatigiissummi ataatsimoorussamik taaguut atorneqarpoq: "Ilinniartoq".

## Imarisaa nalunaarsorsimaffiat

<b>Kapitali 1 Isumaqtigiissummi pineqartut.....</b>	<b>4</b>
§ 1 Isumaqtigiissummi pineqartut .....	4
§ 2 Uani pineqartuni inatsisit .....	4
<b>Kapitali 2 Piffissaq suliffiusoq.....</b>	<b>5</b>
§ 3 Piffissaq suliffiusoq .....	5
<b>Kapitali 3 Tunngaviusumik akissarsiat aamma qanoq sivisutigisumik sulisimaneq naapertorlugu.....</b>	<b>6</b>
§ 4 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat siulliat .....	6
§ 5 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat aappaat .....	7
§ 6 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat pingajuat .....	8
§ 7 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat sisamaat .....	9
§ 8 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat tallimaat .....	9
§ 9 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat arferngat .....	10
§ 10 Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat arfineq aappaat	11
§ 11 Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri .....	12
<b>Kapitali 4 Naliginnaasumik tapit.....</b>	<b>12</b>
§ 12 Persaqquusersorneqarnermut akiliutit.....	12
§ 13 Atisat isumannaallisaatit il.il. sannatillu .....	13
<b>Kapitali 5 Qaangiuttoornerit.....</b>	<b>13</b>
§ 14 Qaangiuttoornerit .....	13
<b>Kapitali 6 Atorfimmun atatillugu angalanermi malittarisassat malunnaatilimmik aningaasartuutaanerusut.....</b>	<b>14</b>
§ 15 Atorfimmun atatillugu angalanermi piffissap angalanerup sivisussusianik ilanggussinernut malittarisassat .....	14
§ 16 Sulisilluni angalanermi ulluni sulinngiffegarnissat pillugit malittarisassat .....	14
§ 17 Sulisilluni angalanermi aningaasartuuteqarnerulernermut taarsiissuteqarfigineqarnissaq .....	15
§ 18 Ullormusiat .....	15
§ 19 Unnuarsiornermi tapit .....	15
<b>Kapitali 7 Sulinngikkallarneq, feeriарneq immikkullu pisussaaffit .....</b>	<b>15</b>
§ 20 Sulinngiffegarsinnaatitaaneq .....	15
§ 21 Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq	16
§ 22 Qanigisat perulunnerat aamma/imaluunniit toqunerat ilisaanerallu .....	17
§ 23 Meerarisap napparsimanerani unitsinneqarneranilu sulinngiffegartarnerit .....	17
§ 24 Naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu .....	18
§ 25 Napparsimaneq .....	19
§ 26 Sulinngiffegarneq sulinngiffegarnersiutillu .....	20
§ 27 Nipangiussisussaatitaaneq .....	21
<b>Kapitali 8 Akissarsisitsineq.....</b>	<b>22</b>

§ 28 Aningaasarsiat aningaasarsiallu allanngorartut il.il.	22
tunniunneqartarnerat .....	22
§ 29 Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu	
akilerneqartarneri .....	23
<b>Kapitali 9 Ilinniartuunerup atorunnarnera.....</b>	<b>23</b>
§ 30 Sullivimmi sungiusarnerup atorunnaarnera .....	23
<b>Kapitali 9 Ikaarsaariarnermi malittarisassat aamma</b>	
<b>isumaqatigiissutip piffissaq atuuffissa.....</b>	<b>24</b>
§ 31 Ikaarsaariarnermi aalajangersakkat .....	24
§ 32 Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia .....	24

## Kapitali 1

### Isumaqtigiissummi pineqartut

#### S 1

#### Isumaqtigiissummi pineqartut

Isumaqtigiissummi uani pineqarput ilinniartut, lærlingit Namminersorlutik Oqartussani, naalagaaffimmi, Tusass A/S-mi, A/S Inisiaatieleqatigiiffik INI-mi kommunenilu sullivinni sungiusarfillit.

Imm. 2. Taamatuttaaq isumaqtigiissummi pineqarput lærlingit aamma klinikassistentitut ilinniartut, Kalaallit Nunaanni naalagaaffimmi (stater), Namminersorlutik Oqartussani kommuneniluunniit ilinniartut/sullivimmi sungiusartut. Isumaqtigiissummi matumani maleruagassat ilinniartunut aalajangersakkat taamaalillutik lærlinginut, klinikassistentitullu ilinniartunut atuupputtaaq, taakku immikkoortillugit pineqanngippata.

#### S 2

#### Uani pineqartuni inatsisit

Lærlingit aamma ilinniartut pillugit Inuussutissarsiatinik ilinniartitsinerit aamma inuussutissarsiatinik ilinniartitsinerup iluani pikkorissaanerit pillugit inatsik sukkulluunniit atuuttoq malinneqassaaq.

Imm. 2. Massakkut atuuppoq: Inuussutissarsiatinik ilinniartitsinerit aamma inuussutissarsiatinik ilinniartitsinerup iluani pikkorissaanerit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 10, 19. maj 2010-meersoq.

## Kapitali 2

### Piffissaq suliffiusoq

#### § 3

### Piffissaq suliffiusoq

Malittarisassani §§ 4-10-mi tunngaviusumik akissaatit aalajanger-sakkat malissagaanni ulloq naallugu sulisuuusariaqarpoq.

Ilinniartut qaammamusiaqarlutik sulisut nalinginnaasumik piffissaq suliffissaq sapaatip akunneranut nalunaaquttat akunnerinik 40-nik sivisussuseqarpoq, agguaqatigiissillugu qaammammut nalunaaquttat akunnerinut 173 1/3-inut naapertuuttoq.

Ilinniartut akunnermusiaqarlutik sulisut nalinginnaasumik piffissaq suliffiusoq ullunut 14-inut nalunaaquttap akunnerinik 80-inik sivisussuseqarpoq, ataasinngornermiit sapaatip akunnerata tulliani sa-paat ilanngullugu naatsorsorneqartartoq.

Imm. 2. Piffissaq suliffiusussaq ataasinngornermiit sapaatip akunnerata tulliani sa-paat ilanngullugu naatsorsugaavoq.

Imm. 3. Allatut isumaqatigiissuteqartoqanngippat piffissaq sulif-  
fiusussaq sap. akunnerata ulluini siullerni tallimani nal. 06.00-ip  
17.00-illu akornanniippoq arfininngornernilu nal. 07.00-ip nal.  
14.00-illu akornanniilluni.

Imm. 4. Ullormut piffissap suliffiup iluani sulinngitsoornerit akis-sarsianit ilanngaatigineqassapput. Nal. akunnera sulinngitsoorfik nalilerneqartassaaq atorfillip nal. akunnermusiarisartagaatut an-  
nertutigisumik, nal. akunneranut tapiujunnartut ilanngullugit. Nal.  
akunnerata affaa tikillugu sulinngitsoorneq nal. akunnerata affaatut  
naatsorsorneqartassaaq.

### Kapitali 3

## Tunngaviusumik akissarsiat aamma qanoq sivisutigisumik sulisimaneq naapertorlugu

### § 4

#### Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat siulliat

Ilinniartullu Tunngaviusumik Niuernermik Ilinniartitaanermi (TNI) Ukunani pineqartuni uku najoqqutaralugit paragraffi una malillugu aningasarsiaqartinneqassapput:

Ilinniarnerup normua	Ilinniakkap taaguutaa	
221011	HG/TNI Grønland	HG/TNI GR
222012	TNI daglvarehandl. (butik)	TNI butik
222022	TNI Adminstration(kontor)	TNI kontor
222032	TNI/HG salgsass. m.profil	TNI/HG m.p
222042	TNI/HG Salgsass. u.profil	TNI/HG u.p
222052	TNI/HG Handelsassistent	TNI/HG H.a

Imm. 2. TNI 18-mi ilinniartut trin 3-mut inissinneqassapput.

Imm. 3. Ilinniartut ilinniarfinnut qulaani taaneqartut imaattunik qaammamusiaqartinneqassapput:

Inissisi-maffiit	Inissiffik	Ukiut suliffiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukioq 1	8.556,71	8.851,37	9.146,03	9.440,69
	2	Ukiut 2	10.620,80	10.915,46	11.210,12	11.504,78
	3	Ukiut 3	11.265,54	11.560,20	11.854,86	12.149,52
	4	Ukiut 4	13.322,82	13.617,48	13.912,14	14.206,80
	5	Ukiut tallimat amerlanerillu	15.052,88	15.347,54	15.642,20	15.936,86

§ 5

**Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat aappaat**

Ilinniartut ilinniarfinni allani ukunani taaneqartuni TNI-mi una paragraffi malillugu akissarisaqartinneqassapput:

Ilinniarnerup normua	Ilinniakkap taaguutaa	
232010	Cafeteria- og kantineass.	Kantineassistent
232021	Tjener	Tjener
232311	Bager	Bager
232321	Butikslagter	Butikslagter
233511	Hotel- og Turismeassisten	Hotelassistent
272113	Sundhedsassistent	Sundhedsassistent
282071	Mediegrafiker	Mediegrafiker
282111	Industribogbinder	Industribogbinder
282210	Grafiker	Grafiker
282310	Grafisk Trykker	Grafisk Trykker
292011	Beklædningsoperatør	Beklædningsoperatør
	Teknisk Designeruddannelsen	
	IT-softwareprog.	
	Klinikassistentelever	

Imm. 2. Ilinniartut qulaani taaneqartut malillugit imaattunik qaam-mamusiaqartinneqassapput:

Inis-sisi-maffit	Inis-siffik	Ukiut sulif-fiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukioq 1	8.556,74	8.851,40	9.146,06	9.440,72
	2	Ukiut 2	11.331,68	11.626,34	11.921,00	12.215,66
	3	Ukiut 3	13.227,86	13.522,52	13.814,18	14.111,84
	4	Ukiut 4	14.019,79	14.314,45	14.609,11	14.903,77
	5	Ukiut tallimat amerlanerillu	15.052,88	15.347,54	15.642,20	15.936,86

§ 6

**Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat pingajuat**

Ilinniartut ilinniarfinni allani ukunani taaneqartuni TNI-mi una paragraffi malillugu akissarisaqartinnejassapput:

Ilinniarnerup normua	Ilinniakkap taaguutaa	
222031	Receptionist	Receptionist
232011	Kok	Kok
232113	Køkkenassistent	Køkkenassistent
272211	Laboratorietandtekn.Aft.P.	Lab Aft.P.
282020	Film-, Tv- Og Videomedarbe	Film-, Tv-
292020	Beklædningshåndværker	Beklædning
292211	Frisør	Frisør
292311	Optometrist	Optometrist
222054	Serviceassisten	

Imm. 2. Ilinniartut qulaani taaneqartut malillugit imaattunik qaam-mamusiaqartinnejassapput:

Inis-sisi-maffiit	Inis-siffik	Ukiut sulif-fiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukioq 1	8.556,71	8.851,37	9.146,03	9.440,69
	2	Ukiut 2	10.680,04	10.974,70	11.269,36	11.564,02
	3	Ukiut 3	12.608,18	12.902,84	13.197,50	13.492,16
	4	Ukiut 4	13.206,66	13.501,32	13.795,98	14.090,64
	5	Ukiut tallimat amerlanerillu	13.825,90	14.120,56	14.415,22	14.709,88

§ 7

**Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat sisamaat**

Ilinniartut akissarsiaat pillugit nutaamik aaqqissuussinermut ilaa-tinneqanngitsut, atuarnerup nalaani tapisiaqartut, sullivimmi sun-giusarnerup nalaani akissarsiaqartartut una paragraffi malillugu ullut 14-kkaarlugit akissarisaqartinneqassapput:

Inis-sisi-maffiit	Inis-siffik	Ukiut sulif-fiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukiut 2	11.805,63	12.100,29	12.394,95	12.689,61
	2	Ukiut 3	14.157,04	14.451,70	14.746,36	15.041,02
	3	Ukiut 4	14.716,89	15.011,55	15.306,21	15.600,87
	4	Ukiut tallimat amerlanerillu	15.052,81	15.347,47	15.642,13	15.936,79

§ 8

**Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat tallimaat**

Ilinniartut ilinniarfinni allani Saviminilerinermut Sanaartorner-mullu ilinniagallit taaneqartuni una paragraffi malillugu akis-sarisaqartinneqassapput:

Ilinniarnerup normua	Ilinniakkap taaguutaa	
202061	IT-Supporter	IT. Supporter
202124	Vvs-Rørsmed	Vvs-Rørsmed
202211	Transportmiddelmekaniker	Transportm.
202220	Cykel- og motorcykelmekaniker	Cykel- og
212010	Maskinsnedker	Snedker
212021	Tømrer	Tømrer
212030	Skibstømrer	Skibstømrer
212121	Murer	Murer

Imm. 2. Ilinniartut ilinniarfinni allani Saviminilerinermut Sanaartornermullu ilinniagallit taaneqartuni una paragraffi malillugu ullut 14-kkaarlugit akissarisaqartinneqassapput:

Inis-sisi-maffiit	Inis-siffik	Ukiut sulif-fiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukioq 1	4.116,82	4.264,15	4.411,48	4.558,81
	2	Ukiut 2	5.079,94	5.227,27	5.374,60	5.521,93
	3	Ukiut 3	5.977,77	6.125,10	6.274,43	6.419,76
	4	Ukiut 4	6.217,16	6.364,49	6.511,82	6.659,15
	5	Ukiut tallimat amerlanerillu	6.347,60	6.494,93	6.642,26	6.789,59

## § 9

### **Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat arferngat**

Ilinniartut ilinniarfinni allani Saviminilerinermut Sanaartornermullu ilinniagallit immikkullarissuni ataani taaneqartuni una paragraffi malillugu akissarsisaqartinneqassapput:

Ilinniarnerup normua	Ilinniakkap taaguuta	
202010	Elektriker	Elektriker
202021	Automatikmekaniker	Automatikmekaniker
202022	Elektromekaniker	Elektromekaniker
202031	Elektronikmekaniker	Elektronikmekaniker
202032	Radiomekaniker	Radiomekaniker
202033	Kontormaskinmekaniker	Kontormaskinmekaniker
202051	Datamekaniker	Datamekaniker
202120	Smede-Maskinarbejder	Smede-Maskkinarbejder
202121	Terminalarbejder	Terminalarbejder
202122	Skibsmontør	Skibsmontør
202125	Maskinarbejder	Maskinarbejder
202126	Kleinsmed	Kleinsmed
202161	Karosserismed	Karosserissmed
202212	Automekaniker	Automekaniker
202214	Entreprenørmaskinmekanik	Entreprenørmas.
212311	Bygningsmaler	Bygningsmaler
212411	Vvs-Montør	Vvs-Montør

Imm. 2. Lærlingit aamma ilinniartut ilinniarfinni allani Savimini-lerinermut Sanaartornermullu ilinniagallit ullaat 14-kkaarlugit akissarsiaqartinneqassapput.

Inis-sisi-maffiit	Inis-siffik	Ukiut sulif-fiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukioq 1	4.116,82	4.264,15	4.411,48	4.558,81
	2	Ukiut 2	5.149,41	5.296,74	5.444,07	5.591,40
	3	Ukiut 3	5.849,33	5.996,66	6.143,99	6.291,32
	4	Ukiut 4	6.122,23	6.269,56	6.416,89	6.564,22
	5	Ukiut tallimat amerlanerillu	6.249,60	6.396,93	6.544,26	6.691,59

## § 10

### **Tunngaviusumik akissarsiat - Akissarsiat arfineq aappaat**

Ilinniartut akissarsiaat pillugit nutaamik aaqqissuussinermut ilaatinneqanngitsut, atuarnerup nalaani tapisiaqartut, sullivimmi sungiusarnerup nalaani akissarsiaqartartut una paragraffi malillugu ullaat 14-kkaarlugit akissarisqaqtinneqassapput:

Inis-sisi-maffiit	Inis-siffik	Ukiut sulif-fiit	1. Aprili 2022	1. Aprili 2023	1. Aprili 2024	1. Aprili 2025
	1	Ukiut 2	5.672,81	5.820,14	5.967,47	6.114,80
	2	Ukiut 3	6.758,07	6.905,40	7.052,73	7.200,06
	3	Ukiut 4	7.016,47	7.163,80	7.311,13	7.458,46
	4	Ukiut tallimat amerlanerillu	7.172,59	7.319,92	7.467,25	7.614,58

Imm. 2. Aalisakkanik tunisassiornermik ilinniartut imaluunniit lærlingit skalat tulleriinnilersornerini inissinneqassapput taa-maalillutik ilinniartut taakku ukiut ilinniarfiiit aappaanni nikeriarfiiit pingajuanni aningaasarsiaqartinnejgaleriissallutik.

## § 11

### **Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiaartortarneri**

Ukiut suliffiit malillugit ilinniartunut akissarsiat qaffakkiaartortarneri aalajangersarneqartassapput piffissap pineqartup ilinniar-tuunini tunngavigalugu ilinniartutut suliffigisimasa aallaavigalugu.

Imm. 2. Ilinniagaqarfinni ilinniartitaaneq ukiunik 5-nik sivisune-ruppat nikeriarfiiit tallimaat atorneqartassaaq aamma ukiunut ilinniarfinnut tulliuttunut.

## Kapitali 4

### **Naliginnaasumik tapit**

## § 12

### **Persaqqusorsorneqarnermut akiliutit.**

Aalajangersimasumik suliaqarfinni piffissani nikingasuni aamma paar-lakaaffiusuni aammalu sapaatini nalliuutunilu lærlingit ilinniar-tullu sullivimmi sungiusarlutik sulineranni sulisoqartassappat Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Isumaqtigiissutaanni sulisartut suliamik ilinniagalinnut ilinniagaqanngitsunullu akun-nermusiallit pillugit maleruagassat atuuttut naapertorlugit pif-fissani nikingasuni imaluunniit paarlakaalluni sulinernut aamma sapaatini nalliuutunilu sulinernut tapisiaqartitsisoqassaaq.

Imm. 2. Niuernermik allaffinnilu suliaqarfinnut tapisianut taarsiul-lugu imm. 1 naapertorlugu piffissami nal. 18.00-imiit nal. 07.00-imut unnuarsiornermut, arfininngornikkut nal. 14.00-ip kingornatigut aamma sapaatini nalliuuttunilu sulinermut Kalaallit Nunaanni Nammi-nersorlutik Oqartussani kommunenilu tjenestemandinut maleruagassat atuuttut, isumaqatigiissutillu naapertorlugit aningaasarsiaqar-titsisoqassaaq.

## § 13

### **Atisat isumannaallisaatit il.il. sannatillu**

Sulisitsisup aaqqatit, kamippaat immikkut sanaat, atisat qaatiguut, saaliaqutit gummit il.il. isumannaatsuutitsinissaq pissutigalugu atortariaqartut sannatillu ilinniarnermut atugassat ilinniartunut akeqanngitsumik atugassiissutigissavai.

## **Kapitali 5**

### **Qaangiuttoornerit**

## § 14

### **Qaangiuttoornerit**

Qaangiuttoorneq sapinngisamik pinngitsoorniarneqartassaaq. § 3, imm. 1 naapertorlugu piffissap nalinginnaasumik suliffissap avataatigut peqquneqarluni sulinermut qaangiuttoornertullu nakkutigineqartumut qaangiuttoornersiassatut/qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinn-giffeqaatissatut nal.akunneranut akissarsiatakkordernersialluun-niit taperneqartassapput. Tapiut nal.akunnerinut tamanut § 3 naap-ertorlugu nal.akunnermusiap 50%-erivaa

Imm. 2. Qaanngiuttoornissaq ullumi pineqartumi suliffissap nalin-ginnaasup naanissaa nal.akunnerinik 5-inik sioqqullugu ilimasaaru-tigineqareersimassaaq. Ilisimatitsineqanngippat nal.akunnerisa qaangiuttoorfift saniatigut qaangiuttoornersiffissat nal.akunnera-nik 1- imik ilaneqassapput.

Imm. 3. Ullormut suliffissap nalinginnaasup avataatigut qaangiut-toornerit sivikinnerpaamik nal.akunneri 4-aappata taakku suliffio-reersut saniatigut qaangiuttoornersiamik nal.akunnerata 1-ip nalinganik ilaneqassapput.

Imm. 4. Suliffik qimareerlugu imaluunniit ulluni suliffiusussaann-gikkaluartuni suliffiup nalinginnaasup avataatigut sulisartoq suliartoqquneqarpat minnerpaamik nal.akunnerinik 4-nik akissarsisinne-qassaaq.

## Kapitali 6

### **Atorfimmut atatillugu angalanermi malittarisassat malunnaatilimmik aningaasartuutaanerusut**

#### § 15

##### **Atorfimmut atatillugu angalanermi piffissap angalanerup sivisussusianik ilanngussinernut malittarisassat**

Najugarisaq qimallugu sulilluni angalanermi piffissaq angalaffik ilanngullugu sulinertut naatsorsuunneqartassaaq uku malillugit NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

#### § 16

##### **Sulisilluni angalanermi ulluni sulinngiffeqarnissat pillugit malittarisassat**

Sulisilluni angalanermi angerlarsimaffigisap avataani unnuinermi atorfinitssinneqarsimasut nalinginnaasumik sulinngiffeqartassapput aamma ulluni sulinngiffeqartassapput NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

§ 17

**Sulisilluni angalanermi aningaasartuuteqarnerulernermut taarsiis-  
suteqarfingineqarnissaq**

Kalaallit Nunaata aamma Danmarkip akornanni sulisilluni angala-  
nerni aningaasartuutaanerusut NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse  
af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

§ 18

**Ullormusiat**

Nerinernut pisariaqartitanullu annikitsunut il.il. aningaasartuu-  
taanerusunut matussutissat ullormusiaqaataassapput. Ullormusiassa-  
nik naatsorsuinerit akiliinerillu NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse  
af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark - naaper-  
torlugit pissapput.

§ 19

**Unnuarsiornermi tapit**

Angerlarsimaffigisap avataani unnuinermi aningaasartuutit ilaannik  
ajunngitsorsiassaqartitsinermi unnuinermi tapit tunniunneqassap-  
put. Unnuinermi tapinik naatsorsuineq tunniussinerlu NAL 4-1-24 -  
Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland  
og Danmark - naapertorlugit pissapput.

**Kapitali 7**

**Sulinngikkallarneq, feeriarneq immikkullu pisussaaffiit**

§ 20

**Sulinngiffeqarsinnaatitaaneq**

NAL 8-1-81 - Aftale om arbejdstid og merarbejde for tjenestemænd  
kapitali III naapertorlugu malittarisassat malillugit sulinngif-  
feqarsinnaatitsisoqarlunilu ulluni sulinngiffeqartitsisoqassaaq.

Imm 2. ulluni ataani allassimasuni ullutut nalliuuttutut (sapaassuit) isigineqassapput, tassani sulisoq qulaani taaneqartutut isumaqati-giissuteqareernikkut akissarsiaqarluni sulinngiffegarsinnaatitaal-luni:

- a) Ilagiat naalagaaffimmit tapersorsorneqartut nalliuuttui
- b) Juulliaraq,
- c) Ukiutoqqaq,
- d) Kalaallit inuiattut ullorsiortiat 21. juni
- e) Kunngit Pingasut Ulluat (nal. 12.00-ip kingorna)
- f) 1. maj (nal. 12.00-ip kingorna).

## § 21

### **Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq**

Sulisut qinikkatut pisortanillu suliassaqartitaanerit pillugit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq pillugu nalunaarut sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu sulinngiffegarsinnaati-taapput.

Imm. 2. Imm. 1, malillugu suliffigisamiit qimagusimaneq piffissami nalinginnaasumik suliffiusussaagaluami ilinniagaqarsimasunut aamma ilinniagaqarsimanngitsunut isumaqatigissutit malillugit qaangiuttoornersiaqarfissaq sioqqullugu pisoq sumiginnaanertut isigine-qassanngilaq. Suliffimmiit qimagusimanissaq sapinngisamik sioqquts-illuarluni sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Pisortanit suliassaqartitaaffinni allani SIK-p immikkoortaqarfifi siulersuisunut, SIK-p inuuusuttaani siuliersuisunut aammaalu SIK-p siulersuisuunerinut ilaasortat, pisortat oqartussaasoqarfifiinit piumaffigineqarneq tunngavigalugu ilaasortaaffi-gineqartut imm. 1-mi 2-milu malittarisassat tunngavigineqassapput.

Imm. 4. SIK-p siulersuisuuneri, SIK-p Inuusuttaasa siulersuisuunerini ilaasortat, ataatsimeersuarnerni, nakkutiliisoqarfeqarnerani peqataanermut atatillugu SIK-p siulersuisuunerinut aamma SIK-p Inuusuttaasa siulersuisuunerinut ilaasortat, aningaasarsiaqarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaapput amerlanerpaamik ukiumut sisamariarlutik.

Imm. 5. SIK-p immikkoortortaqarfifiini siulersuisut, SIK-p siulersuisuunerini aamma SIK-p Inuusuttaasa siulersuisuunerini ilaasortat, akissarsiaqaratik sulinngiffeqarnissartik kissaatigippassuk tamanna akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngiffeqartoqarsinnaavoq ukiut ataasiakkaarlugit.

## § 22

### **Qanigisat perulunnerat aamma/imaluunniit toqunerat ilisaanerallu**

Qanigisap napparsimarulunnerani aamma/imaluunniit toqunerani ilisaaneranilu sulisoq qaammatini pingasuni sulereersimaguni akiliunneqarluni angalanissamut akissarsiaqarlunilu sulinngiffeqarnissamut qinnuteqarsinnaavoq una malillugu NAL 4-1-37 - Aftale om frirejse og tjenestefrihed i forbindelse med nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse. Pisinnaatitaaffik atorneqarsinnaalissaq qaammatini pingasuni ilinniarnerup ingerlareernerani.

Imm. 2. Malittarisassani akiliunneqarluni angalanissamut sulinngiffeqarnermullu qinnuteqaatit tamarmik pineqartup immikkoortortaqarfianut tunniunneqassapput tassanilu suliarineqassallutik.

## § 23

### **Meerarisap napparsimanerani**

### **unitsinneqarneranilu sulinngiffeqartarnerit**

Meeqqap napparsimasup paarinissaanut sulisoq akissarsiaqartillugu sulinngiffeqartinneqassaaq.

Imm. 2. Akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqassagaanni tullinnguuttut makku naammassineqarsimasariaqarput:

- a) Ulloq taanna tassaavoq meeqqap napparsimaffigisaa siulleq
- b) Meeqqap atugai pissutigalugit pisariaqartitsilerneq
- c) Suliffimmi pissutsit tamanna ajornartinngippassuk sulinngiffeqarneq akuerineqassaaq.
- d) Meeraq angerlarsimappat

Imm. 3. Aaqqissuussineq atornerluinermi sulisunut ataasiakkaanut atortussajunnaarsinneqarsinnaavoq.

Imm. 4. Meerarisap 0-niit 16-inut ukiullip napparsimmavimmut unitsinneqarnerani imaluunniit illoqarfingisap avataani unitsinneqarnerani qaammatisiutini ullut aqqaneq-marluk (12) tikillugit sulisoq akissarsiaqartillugu sulinngiffeqartinneqarsinnaavoq. Illoqarfingisap avataani napparsimmavimmut unitsitsisoqassappat akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqarnermini sulisoq peqqinnissaqarfiup angalaqataasutut akiligaannik meeqqap napparsimmavimmut unitsinneqarnerani angalaqataassaaq. Meeqqap unitsinneqarnera aamma angajoqqaat immaqalu angalaqataasup napparsimmavimmut unitsinneqarnerat uppernarsarneqassaaq, napparsimmavimmut unitsitsineq illoqarfingisami illoqarfingisamiunngitsorluunniit pigaluarpas apeqqutaatinagu.

Imm. 5. Imm. 4-mi aalajangersagaq aamma atuutsinneqarsinnaavoq meeqqap angerlarsimaffimmi uninngatinneqarnerani, tamanna nakorsap innersuuussinerippagu.

Imm. 6. Immikkut illuinnartumik pissutissaqartillugu nakorsamillu uppernarsarneqarpat sulinngiffeqarneq sivitsorneqarsinnaavoq ullut 5 tikillugit.

## S 24

### **Naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu**

Suliassaqarfimmi inatsisit sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit sulisoq naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu sulinngiffeqartussaatitaavoq.

Imm. 2. Sulisoq naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 19. november 2020-meersoq naapertor-lugu sulinngiffeqarsinnaatitaanermut ullormusiaqarsinnaatitaaner-mullu pisinnaatitaaffeqaruni sulinnginnissaminut aningaasarsiari-sani aningaasarsiarylalugit sulinngiffeqarsinnaavoq.

Takussutissiaq una meeqqamik ataatsimik naartunermi erninermilu akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaanernik takutitsisuuvvoq \*\*\*:

Anaanaasoq	Ataataasoq/anaanaaqataasoq
Erninissaq sapaatit akunnerinik sisamanik sioqqullugu (naartunermi sulinngiffeqarneq)	
Erninerup kingorna sapaatit akunneri 15-it (erninermut at- atillugu sulinngiffeqarneq)	Erninerup kingorna sapaatit akunneri pingasut (ataataasutut sulinngiffeqarneq) *
Angajoqqaatut sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**	Angajoqqaatut sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**

\* Ataataasoq meeqqap inunngorneraniit sapaatit akunnerini siullerni 15-ini ataataasutut sulinngiffeqassaaq meerartaarneq.

\*\* Angajoqqaatut sulinngiffeqarneq angajoqqaat akornanni agguarneqarsin-naavoq angajoqqaalli marluullutik ataatsikkoorlutik angajoqqaatut sulinngiffeqarsinnaangillat.

\*\*\* Marlulinermi imaluunniit amerlanerusunik ataatsikkut meerartaarnermi anaanaasup sulinngiffeqarfia sapaatit akunnerinit 15-init sapaatit akunnerinut 19-inut sivitsorneqassaaq angajoqqaatullu sulinngif-feqarneq sapaatit akunnerinit 21-init 25 -nut sivitsorneqarluni.

## § 25

### Napparsimaneq

Sulisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaanngippat, taassuma kinguneranik sulinnginneq inatsisinik unioqqutitsinani sulinngin-nertut isigineqassaaq, sulisoq sulinermini piaaraluni mianersuaal-liorujussuarluniluunniit napparsimalersimanngippat imaluunniit at-orfininnermi salloqittaalluni napparsimanini nipangiusimasimap-pagu.

Imm. 2. Taamatut pisinnaatitaaneq atorunnaassaaq ilinniartoq kattillugit qaammatit pingasut sinnerlugit napparsimappat.

Imm. 3. Lærlingit ilinniartulluunniit napparsimanermik pissute-qartumik sullivimmi ilinniarfiusussap sivisussusissaanut aalajangius-saq 10 procent-imik sinnerlugit sulinngitsoorpata lærlingit ilinniartulluunniit taamatullu sulisitsisup sullivimmi sungiusarneq pif-fissamik brancheudvalgip imaluunniit najukkami inuussutissarsiu-tut ilinniartitaanermut ataatsimiititaliap akuerisaannik sivitsorneqaqqusinnaavaat, inuussutissarsiu-tinut ilinniartitaanerit inuus-sutissarsiu-tinullu pikkorissartitsisarnerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 2-imi 31. maj 1999-imeersumi kapitali 7 § 39 imm. 1 naapertorlugu.

Imm. 4. Napparsimaneq pissutigalugu sulinngitsoorneq nakorsap al-lagartaliineratigut upternarsaqqu-neqarsinnaavoq.

Imm. 5. Nakorsat upternarsaataat imm. 4 malillugu piumasarneqartut sulisitsisumit akilerneqassapput.

## § 26

### **Sulinngiffeqarneq sulinngiffeqarnersiutillu**

Sulisut feriernersiuteqarneq feriernerlu pillugit Inatsisartut in-atsisaat nr. 10 12. november 2001-imeersoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput. Inatsisip § 2-at naapertorlugu aala-jangersakkat ataani immikkut taaneqartut makku isumaqatigiissutigi-neqarput.

Imm. 2. Lærlingit ilinniartullu ulluni sulinngiffeqarfiusussani ta-mani aningaasarsiaqarnissaminnt sulinermikkut katersisimanngippata piffissami tassani sulisitsisup lærlingit ilinniartullu ulluni su-linngiffeqarfinni sulinikkut aningaasarsiassanik katersiviusimann-gitsunut aningaasarsiaat akilissavai.

Imm. 3. Sulisitsisumut allamut nutaamik sullivimmi sungiusarnissamut isumaqatigiissuteqartoqaaqqaarani sullivimmi sungiusarnissamut isumaqatigiissut atorunnaarsinnejarpas aamma suli aningaasarsiaqarluni sulinngiffegarnissaq aallartinneqartinnagu, pineqartoq 12,5 %-imik sulinngiffegarnersiutisitinneqassaaq, sulinngiffegartarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 15, imm. 2 naapertorlugu. Taamatut pisoqartillugu piffissat atuarfiit sulinngiffegarnersisutaassanngillat. Tamatuma kingornatigut sullivimmi sungiusarnissamut nutaamik isumaqatigiissuteqarnikkut ilinniarneq nanginneqarpat sullivimmi sungiusarfimmi tassani ukiumi sulinngiffegarfimmi siullermi imm. 4 atuutissanngilaq.

Imm. 4. Lærlingit ilinniartullu suliamut sungiusarsimasutut imalunnit suliamik ilinniagalittut aningaasarsiaqarluni sulinngiffegarneq aallartitsinnagu ilinniarnerminnut upernarsaammik peqalerpata sulinngiffegartarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 15, stk. 2 naapertorlugu 12,5 %-inik sulinngiffegarnersiutisitsisoqassaaq. Taamatuttaaq sungiusarluni sullivik ukiup sulinngiffegarnersiutissanik katersiviup ilaanut pineqartup atuarfimmiiffianut sulinngiffegarnersiutisitsissaq.

Imm. 5. Ukiumut sulinngiffegarnersiutisiassanik katersivimmi lærlingit ilinniartullu arlalinnik sulisitsisoqarpata imm. 3-4-ilu malillugit sulisitsisut tamarmik agguaqatigiissaarinikkut sulinngiffegarnersiutisissapput. Ukiup sulinngiffegarfiusussap naaneranit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut ingerlaneranni imm. 3-4-ilu naapertorlugit sulinngiffegarnersiutisiassanik piumasaqaat sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq. Taamatut pisoqanngippat aningaasat Feriefond-imut nakkassapput Feriefond-i pillugu isumaqtigiissutinut tapiliussaq naapertorlugu.

## § 27

### **Nipangiussisussaatitaaneq**

Ilinniartutut sulisoq atorfimminut atatillugu ilisimalikkani pil lugit nipangiussisimassaaq, isertuussinissarlu pisumi nalinginnaa-

sumik piumasarineqarpat imaluunniit sulisitsisumit sulianik sulia-  
rinnittarnermut inatsimmi nipangiussisimannittussaatitaaqquneqa-  
raanni, takuuk sulianik suliarinninnermi inatsimmi nipangiussisus-  
saatitaaneq pillugu aalajangersakkat sukkulluunniit atuuttut.

Imm. 2. Nipangiussimannittussaatitaaneq suliunnaarnermi atorunnaar-  
tanngilaq.

## **Kapitali 8**

### **Akissarsisitsineq**

#### **§ 28**

##### **Aningaasarsiat aningaasarsiallu allanngorartut il.il. tunniunneqartarnerat**

Akissarsiat tapillu qaammatikkuutaartumik kingumoortumik tunniun-  
neqartassapput. Peqatigisaanillu sulisitsisup pineqartup ilinniar-  
tup soraarninngornissamut akilersuutai ilinniartullu nammineq aki-  
lersuutai SISA-mut akiliutigissavai, § 28 takuuk.

Imm. 2. Akissarsiat il.il. qaammatit naaneri tamaasa akissarsianut  
kontumut ilinniartup nunatsinni Danmarkimiluunniit aningaaserivim-  
mut toqqartussaatitaaffigisaanut innersuunneqartassapput, NemKonto  
sulisitsisumi nalunaarsorneqareersimangippat.

Imm. 3. Tapisiat allanngorartut, soorlu unnuarsiornermut tapisiat,  
qaangiuttoornersiat il.il. amerlassutsit aningaasanik akiliute-  
garnerup nalaani atuuttut malillugit naatsorsorneqassapput. Pif-  
fissaq naatsorsuusiorfiusoq aammalu akiliuteqarfissaq suliffeqar-  
fimmi aalajangiiffigineqartassaaq.

**§ 29**

**Soraarnerussutisiassanut akiliutissat  
taakkulu akilerneqartarneri**

Isumaqtigiissut malillugu ilinniartup 18-nik ukioqalereersimasumut soraarnerussutisiaqalernissaanut isumaqtigiissummi matumani akissarsiat paragrafini tunngaviusumik akissarsiat taaneqartut 11,66%-ii sulisitsisup akilertassavai.

Imm.2. Akiliutigineqartup agguataarlugu ilinniartumut pingajorarterutaa pigitinneqarpoq sulitsisumullu pingajoraarterutaa marluk pigitinneqarluni. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq soraarnerussutisiaqalernissamut aaqqissuussinermi malittarisassaani aala-jangersakkat naapertorlugit.

**Kapitali 9**

**Ilinniartuunerup atorunnarnera**

**§ 30**

**Sullivimmi sungiusarnerup atorunnaarnera**

Lærlingit ilinniartullu sullivimmi sungiusarnerisa atorunnaarsinnejnarneranni inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 10-im 19. maj 2010-imeersumi § 56 malinneqassaaq.

## Kapitali 9

### Ikaarsaariarnermi malittarisassat aamma isumaqatigiissutip piffissaq atuuffissaa

#### § 31

#### Ikaarsaariarnermi aalajangersakkat

Ilinniartut 31. marts 1995 killigalugu isumaqatigiissut 13. juli 1993-meersoq tunngavigalugu ilinniarnerminnik ingerlatsisut, isumaqatigiissummi taaneqartumi § 9, "sulinngiffegarnerit immikkut ittut allat"-mi malittarisassaq atuutiinnassaaq. Aammattaaq ilinniartut 31. marts 2003 killigalugu Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut aamma Suliner mik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata akornanni isumaqatigiissut 7. juni 1999-meersoq naapertorlugu akissarsiallit isumaqatigiissummi § 15, imm. 1, 2 aamma 3 ilinniarnerminnik naamassini sartik tikillugu tapisiaqaatigiinnassavaat. 1. oktober 2003-ip kingorna ilinniarlersut qulaani tapeq pineqartoq tapisiaqaatigisinnaassanngilaat.

Imm. 2. Ilinniartut uumap isumaqaigiisutip atsiorneqarnerata nalaa ni 31. December 2004 killigalugu atuarnerminnik naggataarsimasut sullivimmilu sungiusarnissaq kisiat ilinniarnermini amigaatigalugu, qaam musiallit eqqarsaatigalugit § 2, immikkoortup aappaat Akissarsiat sisamaat najoqqutaralugu akissarsiaqartinneqassapput, sap. Ak. marlun nik akunnermusiallit § 2, immikkoortup sisamaat Akissarsiat arfineq aappaat najoqqutaralugu akissarsiaqartinneqassapput.

#### § 32

#### Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia

Isumaqatigiissut una 1. april 2022 atuutilerpoq. Isumaqatigiissut illuatungeriinnit tamanit qaammatinik 3-nik siumut ilimasaaruteqarnikkut 31. marts-imut taamaattorli siusinnerpaamik marts-ip 31.-ani 2026-imut atorunnaartussanngortinneqarsinnaavoq.

Immikkoortoq L  
(Ilinniartut  
SIK)

Imm. 2 Isumaqtigiaissut atorunnaarpat piffissap nutaamik isu-maqati-  
giissuteqarfissap tungaanut akissarsiat marts-ip 31.-ani 2026 atuut-  
tut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq.

Nuuk, ulloq

---

Jess G. Berthelsen  
SIK

---

André Guttesen  
Naalakkersuisut  
sinnerlugit

---

Medarbejder- og kompetence-  
styrelsen  
P.M.V.  
e.b.

Frederik S. K. Walther

Taamalu atorunnaarpoq Naalakkersuisut, Statsministeriet-i aamma Sulinermit Inu-  
ussutissarsiuteqartut Kattuffiat akornanni lærling-inut aamma ilinniartunut isu-  
maqatigiaasut ulloq 2. december-i 2019-meersoq.